

EMBASSY OF THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC
COMMERCIAL COUNSELOR'S OFFICE
ONE DAG HAMMARSKJOLD PLAZA
47th STREET AT SECOND AVENUE, 14th FLOOR
NEW YORK, N. Y. 10017
Telephone (212) 486-3150
Cable "POLCOMERCE"

: December 30, 1981

Mr. R.L. Cashdollar
Fisheries and Law
Enforcement Officer
Office of Fisheries Affairs
State Department
Washington, D.C. 20520

Dear Mr. Cashdollar:

Please find enclosed the vessels applications for the permits to receive the fish from the US flag vessels in the joint-venture established between the Polish company Rybex, Szczecin and American company Mrs. Paul's Kitchen in Philadelphia.

The names of the vessels are as follows:
Garnela, Orleń, Orcyn, Gemini, Lyra, Regulus, Bogar, Delfin.

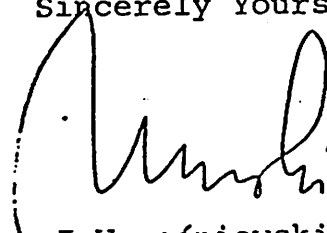
The vessels intend to receive the fish in BSA and GOA fishing area.

I inform you that for all of these vessels we have applied previously for permits to catch the fish themselves. The payment for those permits was made to NMFS.

We are interested to get the permit as soon as it is possible.

Encls.

Sincerely Yours,



I. Wrześniewski
Fisheries Attache

December 30, 1981

Telephone (212) 486-3150
Cable "POLCOMERCE"

ADDITIONAL INFORMATION TO THE PERMIT
APPLICATION FOR THE JOINT VENTURE

The Polish Foreign Trade Office Rybex-Szczecin, ul. Odrowąza 1 and the American company Mrs. Paul s Kitchen, 5830 Henry Ave., Philadelphia Pa.19128 have agreed to establish a joint venture to deliver American caught Alaska pollock to the Polish processing boats for further processing and freezing.

1. Eight Polish stern trawlers will be employed. All of them are processing boats.
2. Mrs. Paul's Kitchen will designate the American flag vessels. Four to six American boats will be involved. All of them are trawlers. Mrs. Paul's will be the agent and principal contact with the owners of vessels of the United States.
3. The vessels will operate in BSA and GOA geographical area. It is requested to get the permit to operate outside 6 miles of the US coast.
4. The vessels intend to operate during entire 1982, starting as soon as the permit will be granted.
5. About 50 per cent of the round weight of fish will be processed for American standard fillet and will be delivered to the United States for further processing. The rest of the fish will be marketed in Poland.
It is expected to receive from the US boats:
BSA - 16,000 ton of Alaskan pollock,
1,500 ton of Pacific cod,
small amount of the by-catch.
GOA - 6,000 ton of the Alaskan pollock,
800 ton of Pacific cod.
Fish will be processed for fillets, headed and gutted fish, fish meal, depending on the quantity and size of the delivered fish.
6. To minimize the amount of the incidental catch a procedure of leaving the area when bigger quantity of the by-catch will appear in the catch and low price which will not induce the fishermen to catch other species, will be employed.
7. The delivery of zippered cod ends will be used as the method of delivering the fish to the processing vessels.
8. We have applied previously for permits, for all of the Polish vessels involved, to catch the fish themselves.
9. It is expected that 143.30 dollars per metric ton will be paid for the good quality of Alaskan pollock.

THE UNITED STATES OF AMERICA
 DEPARTMENT OF COMMERCE
 NATIONAL OCEANIC AND ATMOSPHERIC ADMINISTRATION
 APPLICATION FOR VESSEL PERMITS TO RECEIVE
 UNITED STATES HARVESTED FISH FROM VESSELS OF THE UNITED STATES

No. _____

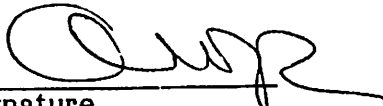
In accordance with the provisions of the Magnuson Fishery Conservation and Management Act, as amended, the Government of POLAND hereby submits this application for permits for vessels under its jurisdiction to receive United States harvested fish from vessels of the United States within the Fishery Conservation Zone of the United States, during the year 1982.

Fishing Vessel Identification Forms will be submitted in support of this application. The fisheries, species, and amounts of United States harvested fish desired to be received by vessels of the POLISH flag are as follows:

Fishery	Species	Total Tonnage Requested For Each Species (MT)
BSA	Alaskan pollock	16,000
	Pacific cod	1,500
GOA	Alaskan pollock	6,000
	Pacific cod	800

Detailed descriptions of the methods of operation proposed for each fishery requested are attached and form a part of this application.

Submitted: 12/29/1981
 (Date)


 Signature

Commercial Counselor
 Title

FISHING VESSEL IDENTIFICATION FORM

NO: PL-82-0048

(1) VESSEL NAME: GEMINI (2) CALL SIGN: SOEL
 (4) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER (5) LENGTH: 88
 (6) GROSS TONS: 2680 (7) NET TONS: 1133 (8) MAX SPEED: 15

(9) OWNERS NAME: DEEP SEA FISHERY AND FISHING SERVICE ENTERPRISE DALMOR
 ADDRESS: 81-963 DDYNIA UL.ZW. WALKI MLODYCH 10 POLAND

(10) PROCESSING EQUIPMENT: FLASH FREEZER, HEADER
 FILLETER, SKIVNER

(11) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 308 HOLD #2: 732 HOLD #3: 444 HOLD #4: 370
 (IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

(12) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED:

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	ACTIVITY		
			CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x
GOA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?
 YES x NO _____ (IF YES, LIST PERMIT NUMBER(S)) PL-82-0048

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?
 (IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES,
 YES x NO _____ QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)

1) VESSEL NAME: LYRA

(2) CALL SIGN: SPYZ

2) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER

(3) HULL NMBR: 4

3) GROSS TONS: 2687

(7) NET TONS: 1066

(5) LENGTH: 88

(8) MAX SPEED: 13

4) OWNERS NAME: DEEP SEA FISHING AND FISHING SERVICE ENTERPRISE DALMOR

ADDRESS: UL. ZW. WALKI MLODYCH 10, GDYNIA, POLAND

5) PROCESSING EQUIPMENT: FILLETTERS, SKINNERS
 PLATE FREEZERS, FISH MEAL AND FISH OIL PL

6) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 331 HOLD #2: 781 HOLD #3: 418 HOLD #4: 434

(IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

7) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED:

ACTIVITY

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x
GOA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?

YES x

NO

(IF YES, LIST PERMIT NUMBER(S)) PL-82-0002

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?

(IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES, QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)
 YES x NO

FISHING VESSEL IDENTIFICATION FORM

- (1) VESSEL NAME: GARNELA
- (2) CALL SIGN: SDBB
- (3) HULL NMBR: 3
- (4) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER
- (5) LENGTH: 89
- (6) GROSS TONS: 2501
- (7) NET TONS: 1066
- (8) MAX SPEED: 13
- (9) OWNERS NAME: DEEP SEA FISHING COMPANY ODRA

ADDRESS: 72-602 SWINDUJSCIE UL. DANA SKOLNA 1, POLAND

- (10) PROCESSING EQUIPMENT: FILLETTERS, SKINNERS
 PLATE FREEZERS, FISH MEAL
- (11) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 910 HOLD #2: 840 HOLD #3: 400 HOLD #4:
 (IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

(12) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED:

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	ACTIVITY		
			CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			X	X
	Pacific cod			X	X
GOA	Alaskan pollock			X	X
	Pacific cod			X	X

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?
 YES NO (IF YES, LIST PERMIT NUMBER(S)) PL-82-0008

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?
 (IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES,
 YES NO QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)

FISHING VESSEL IDENTIFICATION FORM

(1) VESSEL NAME: BOGAR
 (2) CALL SIGN: SQ1G
 (3) HULL NMBR: 3
 (4) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER
 (5) LENGTH: 89
 (6) GROSS TONS: 2440 (7) NET TONS: 1010 (8) MAX SPEED: 16
 (9) OWNERS NAME: PPD I UR GRYF

ADDRESS: SZCZECIN, UL BATOREGO 4, POLAND

(10) PROCESSING EQUIPMENT: FILLETTERS, FLASH FREEZER, HEADERS
 FISH MEAL, FISH OIL PLANTS

(11) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 915 HOLD #2: 853 HOLD #3: 345 HOLD #4:
 (IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

(12) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED:

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	ACTIVITY		
			CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			X	X
	Pacific cod			X	X
GOA	Alaskan pollock			X	X
	Pacific cod			X	X

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?
 YES NO (IF YES, LIST PERMIT NUMBER(s)) PL-82-0085

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?
 (IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES,
 YES NO QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)

(1) VESSEL NAME: DELFIN (2) CALL SIGN: SDFG
 (4) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER (5) LENGTH: 88
 (6) GROSS TONS: 2448 (7) NET TONS: 1016 (8) MAX SPEED: 16

(9) OWNERS NAME: DEEP SEA FISHING COMPANY GRYF

ADDRESS: PL. BAIDREGO 4, 70952 SZCZECIN POB 525 POLAND

(10) PROCESSING EQUIPMENT: FILLETTERS, SKINNERS
 PLATE FREEZERS, FISH MEAL AND OIL PLANT

(11) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 915 HOLD #2: 853 HOLD #3: 346 HOLD #4:
 (IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

(12) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED: ACTIVITY

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x
GOA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?
 YES x NO _____ (IF YES, LIST PERMIT NUMBER(S)) PL-82-0065

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?
 (IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES,
 YES x NO _____ QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)

(1) VESSEL NAME: ORCYN (2) CALL SIGN: SQGE
 (3) HULL NUMBER: 3
 (4) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER (5) LENGTH: 89
 (6) GROSS TONS: 2395 (7) NET TONS: 989 (8) MAX SPEED: 14
 (9) OWNERS NAME: ODRA - SWINDUJSCIE - POLAND

ADDRESS: UL. JANA SUTANA, 72602 SWINDUJSCIE

(10) PROCESSING EQUIPMENT: FILLETERS, SKINNERS
 FISH MEAL, OIL PLANT, FREEZING EQUIPMENT

(11) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 920 HOLD #2: 630 HOLD #3: 450 HOLD #4:
 (IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

(12) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED:

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	ACTIVITY		
			CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			X	X
	Pacific cod			X	X
GOA	Alaskan pollock			X	X
	Pacific cod			X	X

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?
 YES NO (IF YES, LIST PERMIT NUMBER(S)) PL-82-0077

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?
 (IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES,
 YES NO QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)

(1) VESSEL NAME: ORLEN

(2) CALL SIGN: S7GZ

(3) HULL NUMBER: 3

(4) VESSEL TYPE: LARGE STERN TRAWLER

(5) LENGTH: 89

(6) GROSS TONS: 2395

(7) NET TONS: 989

(8) MAX SPEED: 14

(9) OWNERS NAME: ODRA - SWINOUJSCIE - POLAND

ADDRESS: UL. JANA SOTANA, 72602 SWINOUJSCIE

(10) PROCESSING EQUIPMENT: SKINNERS, FISH MEAL, FISH OIL PLANT
 FREEZING EQUIPMENT, FILLETTERS

(11) HOLD CAPACITY (IN CUBIC METERS - BALE CAPACITY ONLY):
 HOLD #1: 920 HOLD #2: 630 HOLD #3: 450 HOLD #4:

(IF MORE THAN 4 HOLDS, GIVE TOTAL HOLD CAPACITY:)

(12) FISHERIES FOR WHICH PERMIT IS REQUESTED:

ACTIVITY

FISHERY	TARGET SPECIES	GEAR	CATCH	PROCESS	OTHER
BSA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x
GOA	Alaskan pollock			x	x
	Pacific cod			x	x

(13) HAS THIS VESSEL EVER FISHED WITHIN THE U.S. FCZ?

YES _____

NO _____

(IF YES, LIST PERMIT NUMBER(S)) PL-82-0078

(14) ARE FISHING ACTIVITIES REQUESTED IN SUPPORT OF VESSELS OF THE U.S. ?

(IF YES, ATTACH SUPPLEMENTAL SHEET SHOWING FISHERY, SPECIES, QUANTITY, DATES, LOCATIONS, AND SPECIFIC ACTIVITIES REQUESTED.)

YES _____ NO _____

M E M O R A N D U M

TO: Council, SSC and AP Members
FROM: Jim H. Branson
Executive Director
DATE: December 29, 1981
SUBJECT: Update on Polish Joint Venture

ACTION REQUIRED

Mr. William Fields of Mrs. Paul's Kitchen will report on the Polish joint venture in 1981 and their intentions for 1982.

BACKGROUND

Because of the situation in Poland, President Reagan announced his intention to terminate Polish fishing privileges off the U.S. We still do not know if this will apply to joint ventures also. The Council has not yet received any permit applications for Polish joint ventures for 1982. Possibly Mr. Fields will be able to shed some light on their plans for 1982.